



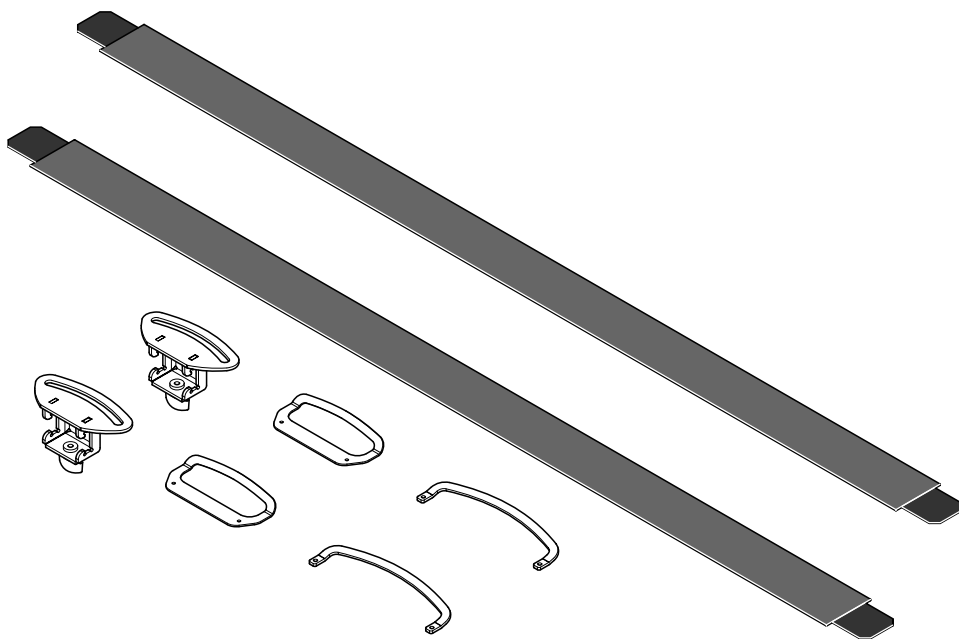
Security Straps

9A406

[English](#)
[Español](#)
[Français](#)

Applies to Models:
641

Special Tools:
short screwdriver



Set Up / User Guide

Style P

003-10395-99 Rev. AA4 (10/5/23)

Product Information

Dealer:

Date of Purchase:

Model / Serial Number:

Midmark Authorized Service Company:

**Model / Serial
Number Location**

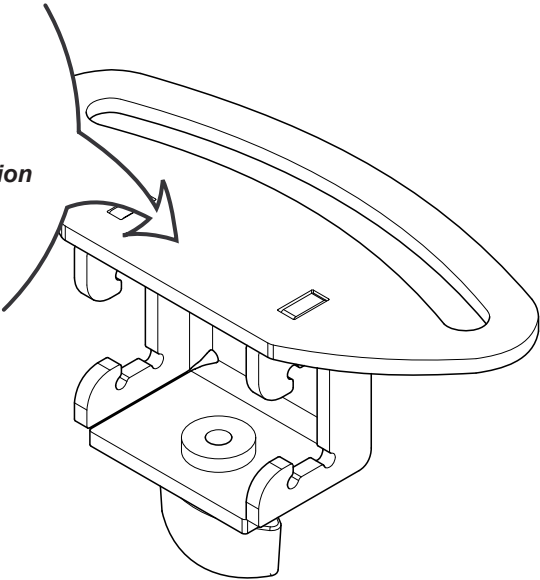


Table of Contents

Important Information

[Product Information](#) 2

[Product Registration](#) 4

[Operating Conditions](#) 4

[Disposal of Equipment](#) 4

[Authorized Representatives](#) 4

[Important Information](#) 6

[Intended Use](#) 7

[Safety Instructions](#) 7

Set Up

[Set Up Instructions](#) 8

Operation

[Operating Instructions](#) 9

Maintenance

[Calling for Service](#) 10

[Cleaning](#) 10

[Periodic Maintenance](#) 10

Warranty Information

[Limited Warranty](#) 11

Product Registration



SCAN ME

Operating Conditions

Ambient Temperature Range:.....+10°C to +40°C (+50°F to +104°F)

Relative Humidity.....30% to 75% (non-condensing)

Altitude.....3000m or less

Disposal of Equipment

At the end of product life, the chair, accessories, and other consumable goods may have become contaminated due to normal medical use. Consult local codes and ordinances for proper disposal of equipment, accessories and other consumable goods.

Authorized Representatives



Warning

In the event of any serious incident in relation to the device, please contact Midmark and the appropriate competent authority.

Customers in Australia should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Sponsor listed below.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Phone: 1300 442 662

Customers in India should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tel: +91 22 4915 3000
Fax: +91 22 4915 3100

Customers in Saudi Arabia should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Saudi Arabia
Tel: + 966 2 286 4707
Fax: + 966 2 286 4744

Authorized Representatives - continued

Customers in the United Arab Emirates should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, UAE
Phone: +971 4 501 4000
Fax: +971 4 501 4100

Customers in Hong Kong should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

沒有中文版使用說明

Associated Medical Supplies Company LTD.
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hong Kong
Phone: +852 2604 9389
fax: +852 2694 0866

Customers in Qatar should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tel: +974.44337000
Fax: +974.44337100

Customers in Israel should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petah Tikva, Israel
Tel: +972 3.925.4040
Fax: +972 3.924.9977

Important Information - Safety Symbols



WARNING
Indicates a potentially hazardous situation which could result in serious injury.



Caution
Indicates a potentially hazardous situation which may result in minor or moderate injury. It may also be used to alert against unsafe practices



Equipment Alert
Indicates a potentially hazardous situation which could result in equipment damage.

Note
Amplifies a procedure, practice, or condition.

Symbol Glossary



Pressure Limit



Proper shipping orientation



Fragile



Manufacturer



Temperature Limit



Keep dry



Humidity Limit



Serial Number



Catalogue Number

Intended Use

To help improve safety by securing the patient to the chair before, during and after procedures, especially when anesthesia is used.

Safety Instructions



Warning

No modification of this equipment is allowed.



Warning

Do not press any button during a procedure.

Set Up

Components:

Tether Brackets:
Back Section..... 2
Seat Section 2
Leg section 2

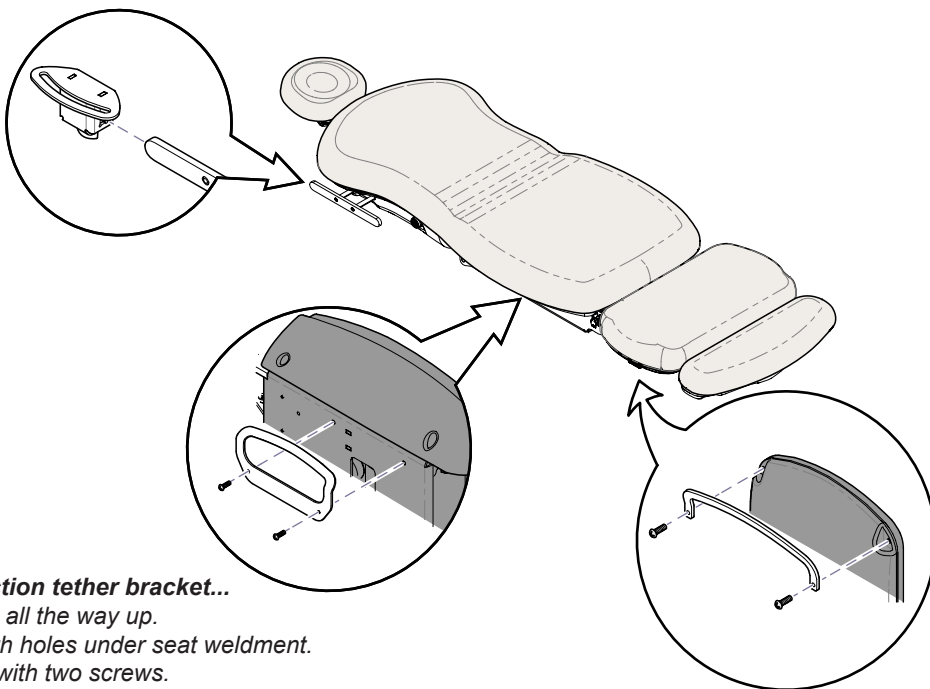
Security Straps 3
Screws
(#10-24 x 1/2")..... 8

Special Tools:

short screwdriver

To install back section tether bracket...

- A) Slide bracket onto rail as shown.
- B) Adjust bracket to desired position.
- C) Tighten knob.
- D) Repeat for other side.



To install seat section tether bracket...

- A) Run Tilt function all the way up.
- B) Align bracket with holes under seat weldment.
- C) Secure bracket with two screws.
- D) Repeat for other side.

To install leg section tether bracket...

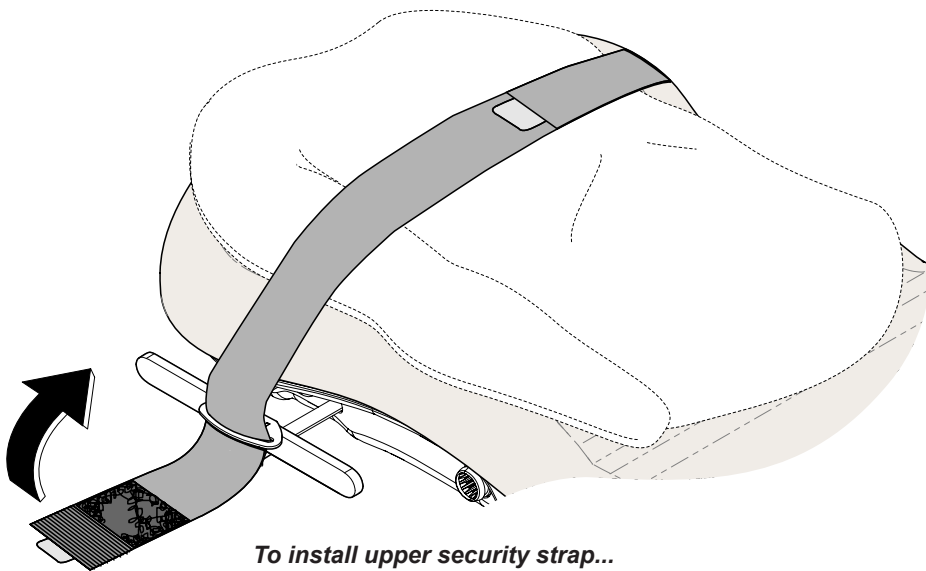
- A) Remove two screws from underside of leg section.
- B) Align bracket, then secure with two screws (included w/kit).
- C) Repeat for other side.

Operation



Warning

Do not press any button during a procedure.



To install upper security strap...

- A) Place hook tape end of strap through tether bracket opening.*
- B) Loop so hook tape end of strap contacts loop material of strap.*
- C) Repeat for Seat and Leg sections.*

Maintenance

Calling for Service

Note

Model / serial number information is required when calling for service.

If service is required, contact Midmark directly:

US 844.856.1230 / Canada 937.526.8585

Monday-Thursday 8:00 AM until 6:00 PM

Friday 8:00 AM until 5:00 PM (ET)

midmark.com

Cleaning



Equipment Alert

The Security Belts are resistant to most medicinal-type stains, but may be damaged by solvents and dyes. Immediately remove any fluids spilled on the Security Belts.

Security Belts

Wash weekly with a mild liquid soap and water mixture, rinse with clear water and dry completely to remove disinfection cleaner build-up.

Disinfect with a solution of standard bleach and water mixed 1 in 10 (10%) or chlorine based cleaners. Follow this with a clear water rinse and thorough drying of material. See current CDC Guideline for Disinfection & Sterilization in Healthcare Facilities.

To minimize damage caused by disinfectant cleaner residue build-up, do not allow disinfectants to pool on the surface. Once the approved contact time has been obtained, remove and dry excess liquid remaining on the surface.

Detailed care and maintenance instructions are included with your product. This information is also available on midmark.com in the Technical library under the User Information tab for your product.

Painted Metal / Plastic Surfaces

Clean the painted metal and plastic surfaces weekly using a clean soft cloth, and mild cleaner.

Periodic Maintenance

Periodically inspect the following areas:

- All fasteners should be in place and tightened securely.
- All mechanical functions should operate properly.

Warranty Information



Warranty Registration



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 USA

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com



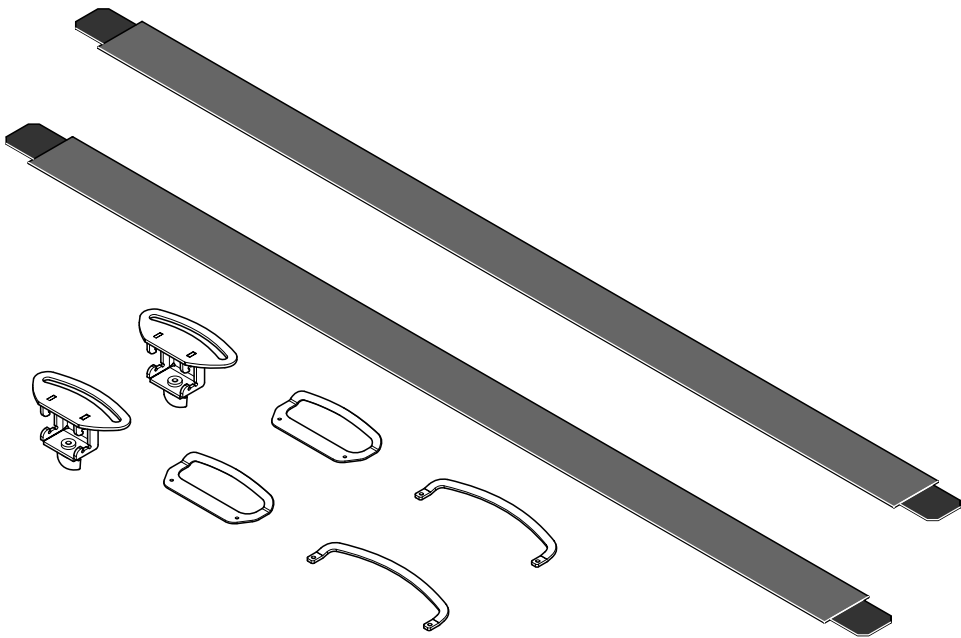


Correas de seguridad 9A406

[English](#)
[Español](#)
[Français](#)

Se aplica a los modelos:
641

Herramientas especiales:
destornillador corto



Guía de montaje; guía del usuario

Style P

003-10395-99

Información del producto

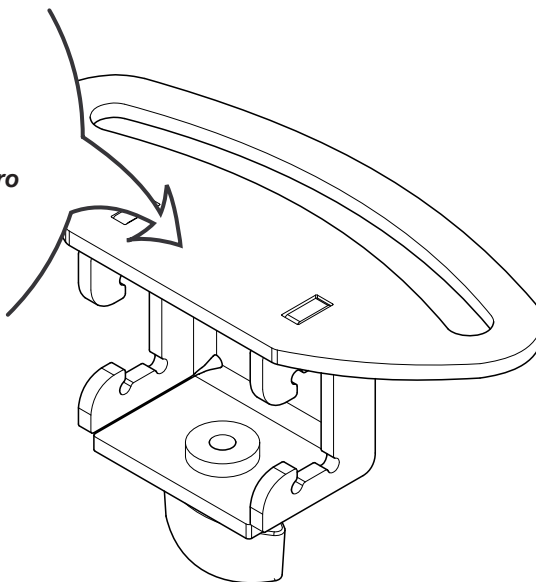
Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo/número de serie:

**Servicio técnico autorizado
por Midmark:**

**Ubicación del
modelo/número
de serie**



Índice

Información importante

- [Información del producto](#) 2
- [Registro del producto](#) 4
- [Condiciones de funcionamiento](#) 4
- [Eliminación del equipo](#) 4
- [Representantes autorizados](#) 4
- [Información](#) 6
- [Uso previsto](#) 7
- [Instrucciones de seguridad](#) 7

Montaje

- [Instrucciones de montaje](#) 8

Funcionamiento

- [Instrucciones de Funcionamiento](#) 9

Mantenimiento

- [Cómo contactar con el servicio técnico](#) 10
- [Limpieza](#) 10
- [Mantenimiento preventivo](#) 10

Información sobre la garantía

- [Garantía limitada](#) 11

Registro del producto



Condiciones de funcionamiento

Rango de temperatura ambiente:.....De +10°C a +40°C (de +50°F a +104°F)
Humedad relativade 30 % a 75 % (sin condensación)
Altitud.....3 000 m o menos

Eliminación del equipo

Al final del ciclo de vida del producto, tanto la silla como sus accesorios y otros consumibles podrían estar contaminados por efecto de su uso habitual. Consulte las normativas y los códigos locales para la correcta eliminación de los equipos, los accesorios y otros productos consumibles.

Representantes autorizados



Advertencia

En caso de incidentes graves relacionados con el dispositivo, contacte con Midmark y con las autoridades competentes apropiadas.

Los clientes de Australia deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al patrocinador de Midmark que se indica a continuación.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Teléfono: 1300 442 662

Los clientes de la India deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tel.: +91 22 4915 3000
Fax: +91 22 4915 3100

Los clientes de Arabia Saudí deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Arabia Saudí
Tel.: + 966 2 286 4707
Fax: + 966 2 286 4744

Representantes autorizados (continuación)

Los clientes de los Emiratos Árabes Unidos deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, UAE
Teléfono: +971 4 501 4000
Fax: +971 4 501 4100

Los clientes de Hong Kong deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

沒有中文版使用說明

Associated Medical Supplies Company LTD.
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hong Kong
Tel: +852 2604 9389
Fax: +852 2694 0866

Los clientes de Catar deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tel.: +974.44337000
Fax: +974.44337100

Los clientes de Israel deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petaj Tikva, Israel
Tel.: +972 3.925.4040
Fax: +972 3.924.9977

Información importante: símbolos de seguridad



ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que podría ocasionar lesiones graves.



Precaución

Indica una situación potencialmente peligrosa que puede ocasionar lesiones leves o moderadas. También puede usarse para alertar contra prácticas peligrosas.



Advertencia sobre el equipo

Indica una situación potencialmente peligrosa que podría provocar daños en el equipo.

Nota

Desarrolla un procedimiento, una práctica o una condición.

Glosario de símbolos



Límite de presión



Orientación correcta para el transporte



Frágil



Fabricante



Límite de temperatura



Mantener seco



Límite de humedad



Número de serie



Número del catálogo

Uso previsto

Para ayudar a mejorar la seguridad al sujetar al paciente a la silla antes, durante y después de una intervención, especialmente cuando se utiliza anestesia.

Instrucciones de seguridad



Advertencia

No se permite la modificación de este equipo.



Advertencia

No presione ningún botón durante el curso de un procedimiento.

Montaje

Componentes:

Soportes de sujeción:

Sección del respaldo 2

Sección del asiento 2

Sección de las piernas 2

Correas de seguridad 3

Tornillos (#10-24 x 1/2") 8

Herramientas especiales:

destornillador corto

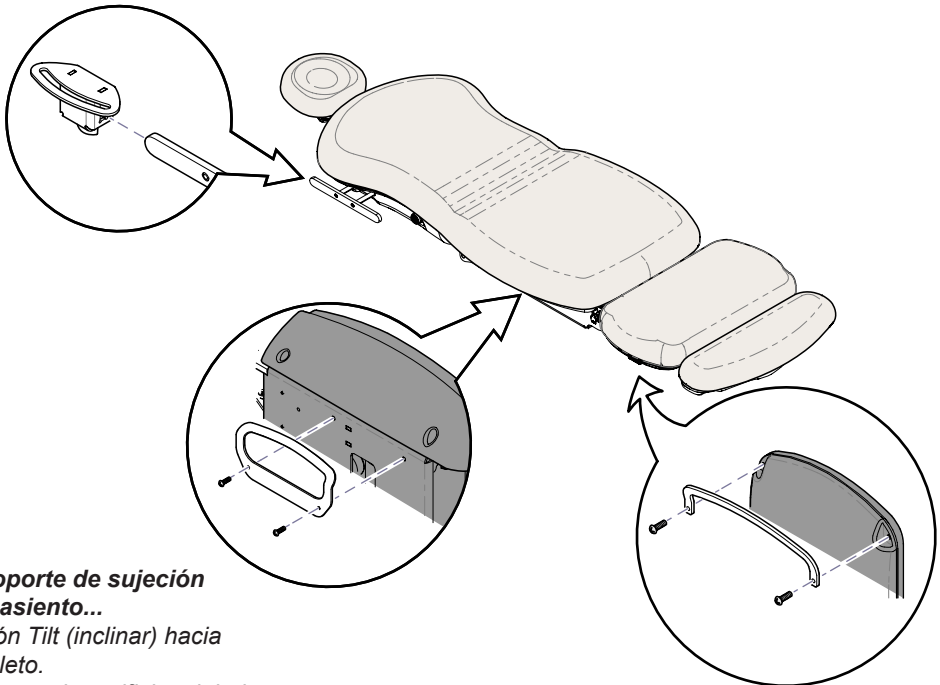
Para instalar el soporte de sujeción de la sección posterior...

A) Deslice el soporte en el carril, tal y como se indica.

B) Ajuste el soporte en la posición deseada.

C) Apriete la perilla.

D) Repita el procedimiento en el otro lado.



Para instalar el soporte de sujeción de la sección del asiento...

A) Ejecute la función Tilt (inclinarse) hacia arriba por completo.

B) Alinee el soporte con los orificios debajo de la soldadura del asiento.

C) Sujete el soporte con dos tornillos.

D) Repita el procedimiento en el otro lado.

Para instalar el soporte de sujeción de la sección de las piernas...

A) Retire dos tornillos de la parte inferior de la sección de las piernas.

B) Alinee el soporte y asegúrelo con dos tornillos (incluidos en el kit).

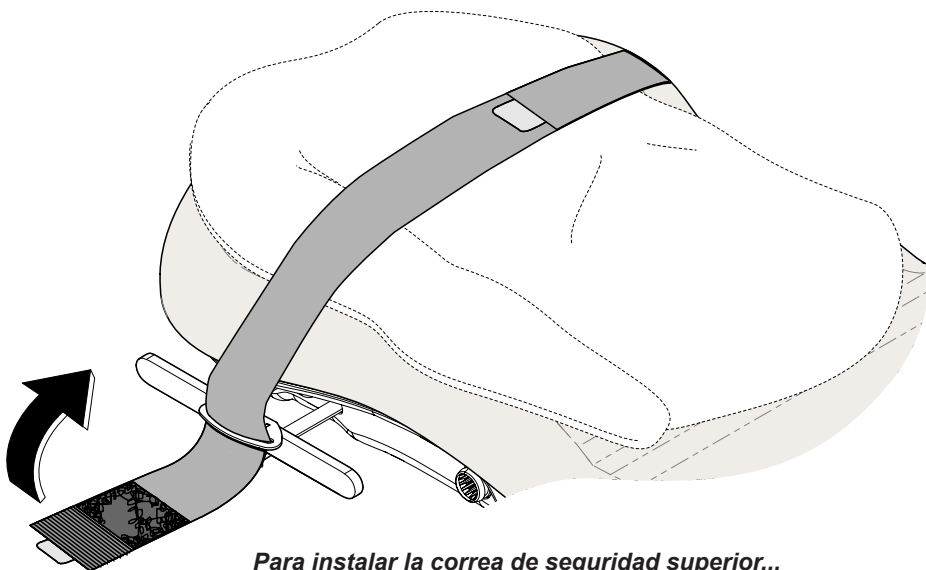
C) Repita el procedimiento en el otro lado.

Funcionamiento



Advertencia

No presione ningún botón durante el curso de un procedimiento.



Para instalar la correa de seguridad superior...

- A) Introduzca el extremo de la cinta de gancho por el agujero del soporte de fijación.
- B) Haga un lazo de modo que el extremo de la cinta toque la parte de gancho de la tira.
- C) Repita el procedimiento en las secciones del asiento y las piernas.

Mantenimiento

Cómo contactar con el servicio técnico

Nota

Cuando llame para solicitar asistencia técnica deberá indicar el modelo y el número de serie.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Midmark si necesita asistencia técnica.

Póngase en contacto con Midmark directamente si necesita asistencia técnica:

EE. UU. 844.856.1230 / Canadá 937.526.8585
de lunes a jueves de 8:00 a. m. a 6:00 p. m.
y viernes de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. (ET)
midmark.com

Limpieza



Advertencia sobre el equipo

Las cintas de seguridad son resistentes a la mayoría de las manchas que pueden producirse con el uso médico, pero pueden dañarse si se derraman tintes o disolventes. Retire de inmediato cualquier líquido que se derrame sobre las cintas de seguridad.

Cintas de seguridad

Lávelas todas las semanas utilizando una mezcla con un jabón líquido suave y agua, enjuague con agua limpia y seque toda la superficie para eliminar la acumulación de residuos de desinfectante/limpiador.

Desinfecte la superficie utilizando una disolución de 1 parte de lejía común por 10 de agua (10 %) o limpiadores con base de cloro. A continuación, aclare con agua limpia y seque a fondo el material. Véanse las Directrices vigentes de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades para la desinfección y esterilización en centros sanitarios.

Para reducir al mínimo los daños provocados por la acumulación de residuos del desinfectante, no deje que estos se acumulen en la superficie. Una vez transcurrido el tiempo de contacto aprobado, retire y seque el exceso de líquido que quede en la superficie.

Con el producto se incluyen instrucciones detalladas de conservación y mantenimiento. Esta información también está disponible en midmark.com en la biblioteca técnica situada en la pestaña «Información del usuario» de su producto.

Superficies de plástico y metal pintado

Limpie las superficies de plástico y metal pintado pasando un paño suave y limpio con limpiadores suaves.

Mantenimiento preventivo

Revisión periódica de las siguientes áreas:

- Todos los elementos de sujeción deben estar colocados y bien apretados.
- Todas las funciones mecánicas deben funcionar correctamente.

Información de garantía



Registro de garantía



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 EE. UU.

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com

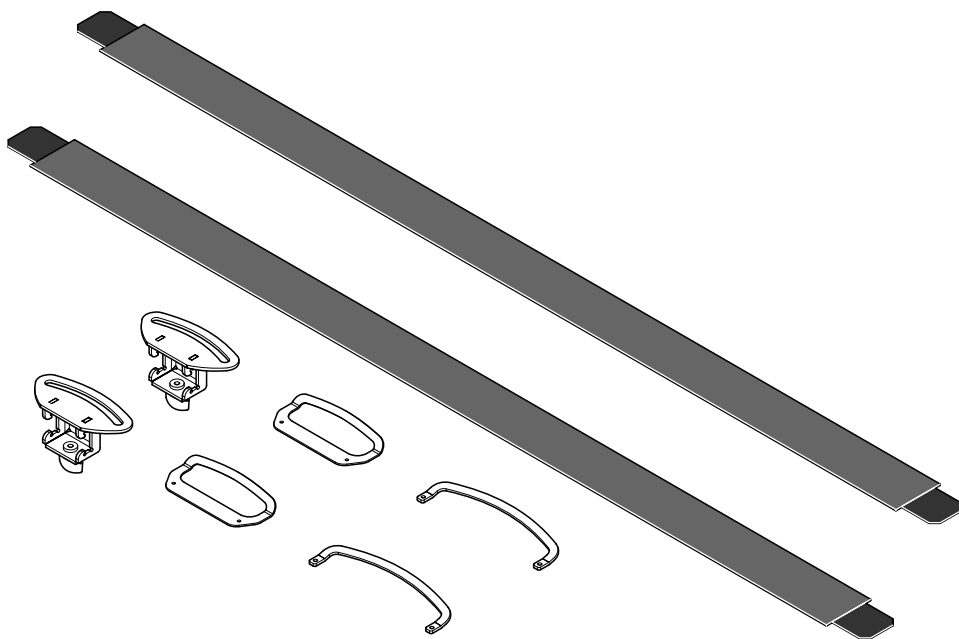


Sangles de sécurité 9A406

[English](#)
[Español](#)
[Français](#)

Modèles concernés :
641

Outils spéciaux :
tournevis court



Guide d'installation /
Guide de l'utilisateur

Style P

003-10395-99

Informations sur le produit

Distributeur :

Date d'acquisition :

Numéro de modèle/de série :

***Société de service technique
agréée Midmark :***

***Emplacement
du numéro de
modèle/série***

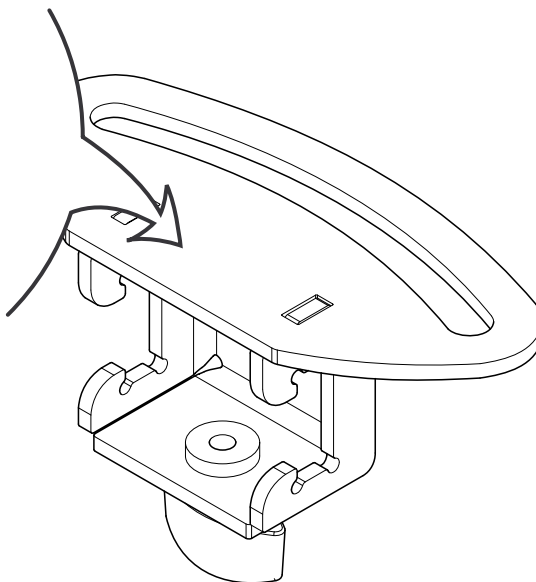


Table des matières

Renseignements importants	
<u>Informations sur le produit</u>	2
<u>Enregistrement du produit</u>	4
<u>Conditions d'utilisation</u>	4
<u>Mise au rebut de l'équipement</u>	4
<u>Représentants autorisés</u>	4
<u>Renseignements importants</u>	6
<u>Utilisation prévue</u>	7
<u>Consignes de sécurité</u>	7
 Guide d'installation	
<u>Consignes d'installation</u>	8
 Fonctionnement	
<u>Consignes d'installation</u>	9
 Entretien	
<u>Service technique</u>	10
<u>Nettoyage</u>	10
<u>Entretien préventif</u>	10
 Renseignements sur la garantie	
<u>Garantie limitée</u>	11

Enregistrement du produit



Conditions d'utilisation

Plage de températures ambiantes :De +10 °C à +40 °C (de +50 °F à +104 °F)

Humidité relative.....de 30 à 75 % (sans condensation)

Altitude.....inférieure ou égale à 3 000 m

Mise au rebut de l'équipement

À la fin de la durée de vie du produit, le fauteuil, les accessoires et autres fournitures peuvent avoir été contaminés dans le cadre d'une utilisation médicale normale. Consultez les codes et les arrêtés locaux pour vous renseigner sur la mise au rebut appropriée de l'équipement, des accessoires et autres fournitures.

Représentants autorisés



Avertissement

En cas d'incident grave en rapport avec le dispositif, veuillez contacter Midmark et l'autorité compétente appropriée.

En Australie, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Tél. : 1300 442 662

En Inde, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tél : +91 22 4915 3000
Fax : +91 22 4915 3100

En Arabie Saoudite, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Arabie Saoudite
Tél. : + 966 2 286 4707
Fax : + 966 2 286 4744

Représentants autorisés - suite

Aux Émirats arabes unis, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

GULF DRUG LLC.

Al Barsha,

Dubai, UAE

Tél. : +971 4 501 4000

Fax : +971 4 501 4100

À Hong Kong, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

沒有中文版使用說明

Associated Medical Supplies Company LTD.

Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center

26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin

New Territories, Hong Kong

Tél. : +85226049389

Fax : +852 2694 0866

Au Qatar, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Tadmur Trading

Midmac Roundabout

Opposite Al Mana Petrol Station

Doha, Qatar

Tél. : +974.44337000

Fax : +974.44337100

En Israël, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Medtechnica Ltd.

7 rue HaTnufa

Petah Tikva, Israël

Tél. : +972 3.925.4040

Fax : +972 3.924.9977

Renseignements importants - Symboles de sécurité



AVERTISSEMENT
Signale un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves.



Attention
Signale un danger potentiel qui risque d'entraîner des blessures modérées ou mineures.
Peut également servir à mettre en garde contre des pratiques dangereuses.



Avertissement concernant l'équipement
Signale un danger potentiel qui pourrait endommager l'équipement.

Remarque
Attire l'attention sur une procédure, une pratique ou une situation.

Glossaire des symboles



Limite de pression



Orientation correcte
pour transport



Fragile



Fabricant



Limite de température



Conserver au sec



Limite d'humidité



Numéro de série



Numéro de catalogue

Utilisation prévue

Contribuer à améliorer la sécurité en maintenant le patient sur le fauteuil avant, pendant et après les procédures, notamment en cas d'anesthésie.

Consignes de sécurité



Avertissement

Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.



Avertissement

N'appuyez sur aucun bouton pendant une procédure.

Guide d'installation

Composants :

Ancrages de sangle :
Dossier 2
Assise 2
Repose-jambes 2

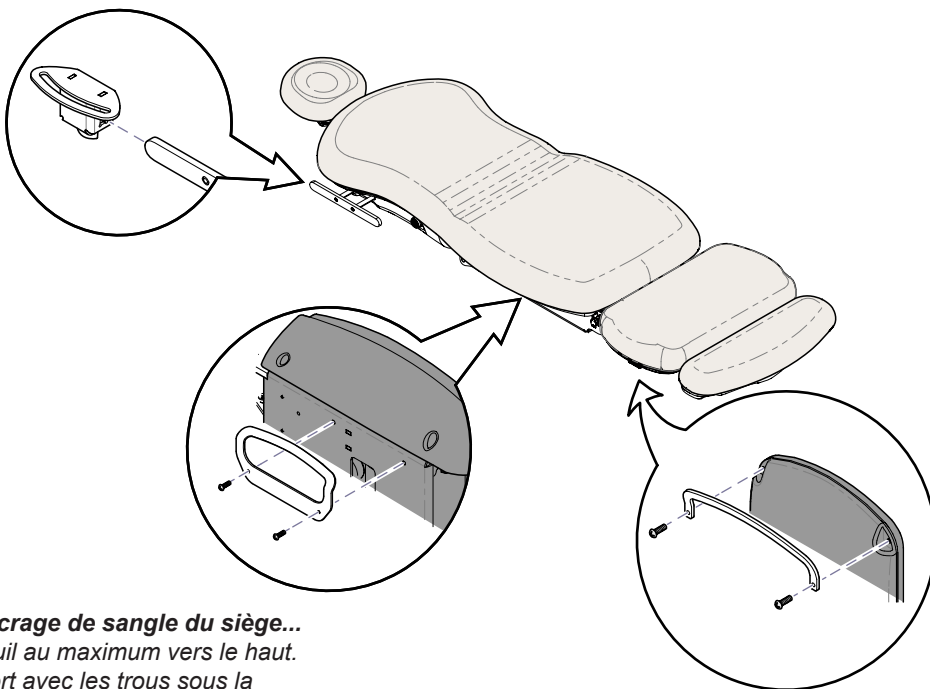
Sangles de sécurité 3
Vis (#10-24 x 1/2") 8

Outils spéciaux :

tournevis court

Pour installer l'ancrage de sangle du dossier...

- A) Faites coulisser l'ancrage de sangle sur le rail comme indiqué.
- B) Réglez la sangle sur la position souhaitée.
- C) Serrez le bouton.
- D) Faites de même pour l'autre côté.



Pour installer l'ancrage de sangle du siège...

- A) Inclinez le fauteuil au maximum vers le haut.
- B) Alignez le support avec les trous sous la soudure du siège.
- C) Fixez le support avec deux vis.
- D) Faites de même pour l'autre côté.

Pour installer l'ancrage de sangle du repose-jambes...

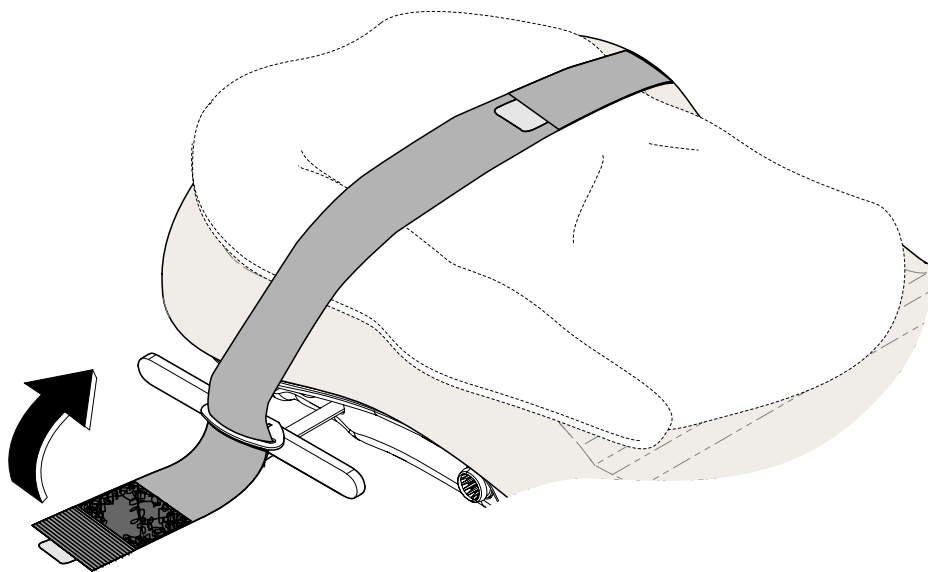
- A) Retirez les deux vis de la partie arrière du repose-jambes.
- B) Alignez le support, puis fixez-le avec deux vis (fournies dans le kit).
- C) Faites de même pour l'autre côté.

Fonctionnement



Avertissement

N'appuyez sur aucun bouton pendant une procédure.



Pour installer la sangle de sécurité supérieure...

- A) Faites passer l'extrémité crochet de la bande dans l'ouverture du support d'attache.*
- B) Rabattez de sorte que l'extrémité crochet de la bande touche la partie boucle.*
- C) Faites de même pour l'assise et le repose-jambes.*

Entretien

Service technique

Remarque

Il faut préciser le numéro de modèle/série en contactant le service technique.

Si une réparation est nécessaire, contacter un revendeur Midmark agréé.

Si un entretien est nécessaire, contactez Midmark directement :

É.-U. 844.856.1230 / Canada 937.526.8585

Du lundi au jeudi, de 8 h à 18 h

et le vendredi de 8 h à 17 h (HE)

midmark.com

Nettoyage



Avertissement concernant l'équipement

Les sangles de sécurité résistent à la plupart des taches d'origine médicale, mais risquent d'être endommagés par les solvants et les teintures. Essayez immédiatement tout liquide renversé sur les sangles de sécurité.

Ceintures de sécurité

Lavez toutes les semaines avec un mélange de savon doux liquide et d'eau, rincez à l'eau claire et séchez complètement pour éviter l'accumulation de nettoyant désinfectant.

Désinfectez les sangles de sécurité avec une solution d'eau de javel standard et d'eau mélangée dans un rapport de 1 pour 10 (10 %) ou de nettoyants à base de chlore. Rincez ensuite à l'eau claire et séchez soigneusement le matériel. Reportez-vous à la directive actuelle de désinfection et de stérilisation dans les centres de santé des Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (CDC).

Pour minimiser le danger dû à l'accumulation de nettoyant désinfectant résiduaire, empêchez les désinfectants de se regrouper à la surface. Une fois le temps de contact requis passé, retirez et séchez l'excédent de liquide restant sur la surface.

Votre produit est livré avec un manuel détaillé d'utilisation et d'entretien. Ces informations sont également disponibles sur midmark.com dans la bibliothèque technique sous l'onglet Assistance pour votre produit.

Surfaces en métal et en plastique peintes

Chaque semaine, essuyer les surfaces en métal et en plastique peintes de la table à l'aide d'un chiffon doux propre et d'un détergent doux.

Entretien préventif

Examiner périodiquement les zones suivantes :

- Toutes les fixations doivent être en place et bien attachées.
- Toutes les fonctions mécaniques doivent fonctionner correctement.

Information sur la garantie



Enregistrement de la garantie



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 États-Unis

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

[midmark.com](https://www.midmark.com)

